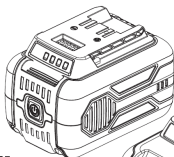


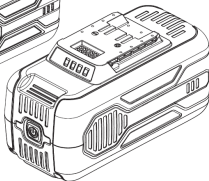
BOJET

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

**BP6025
BP6050**



BP6025



BP6050

ПАСПОРТ И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Информация по сервисному обслуживанию размещена на сайте www.bojet.ru
**ОСТОРОЖНО! ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗДЕЛИЯ ПРОЧИТАЙТЕ
НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО И СЛЕДУЙТЕ ВСЕМ ПРАВИЛАМ ТЕХНИКИ
БЕЗОПАСНОСТИ И ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ.**

СИМВОЛЫ ПО ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ И УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

В руководстве пользователя приводятся символы и обозначения, которые могут быть нанесены на изделие. Прочитайте руководство пользователя для получения полной информации по технике безопасности, сборке, эксплуатации и обслуживанию изделия.



Внимание / Предупреждение.



Прочитайте руководство по эксплуатации.



Используйте средства защиты глаз



Не используйте во время дождя и во влажных условиях.



Не бросайте аккумуляторный блок в воду.



Не разбирайте, не модифицируйте, не нагревайте выше 100°C;
Не подвергайте воздействию микроволн и высокого давления.



Используйте и храните при температуре от 0 до 50°C.



Литий-ионный аккумулятор. Изделие маркировано символом, указывающим на специальную утилизацию. Аккумуляторы должны быть переработаны и утилизированы для предотвращения негативного влияния на окружающую среду.



Сертифицировано на соответствие действующим европейским директивам.



Переработка упаковки сокращает потребность в свалках и добыче нового сырья. Повторное использование переработанного материала уменьшает загрязнение окружающей среды. Сдайте упаковку на переработку в соответствующую организацию

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Полностью прочитайте всю инструкцию. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и / или серьезным травмам. Сохраните инструкцию для дальнейшего использования.

- a. Не разбирайте, не вскрывайте аккумуляторные ячейки или сам блок аккумулятора.
- b. Храните аккумуляторы и их части в недоступном для детей месте. Использование аккумуляторов детьми допускается под присмотром взрослых.
- c. Не подвергайте аккумулятор или воздействию огня или повышенной температуры. Воздействие огня или температуры выше 130°C может привести к взрыву.
- d. Избегайте хранения под прямым солнечным светом.
- e. Когда аккумулятор не используется, держите его вдали от других металлических предметов.
- f. Не извлекайте ячейки аккумулятора из корпуса.
- g. Не подвергайте аккумулятор механическим ударам.
- h. Заряжайте аккумулятор только с помощью оригинального зарядного устройства.
- i. Используйте инструмент специально предназначенный для данного аккумулятора. Использование любых других аккумуляторов может создать риск травмы и возгорания.
- j. Храните аккумулятор в чистом и сухом виде.
- k. Если клеммы аккумулятора загрязнились, протрите их чистой сухой тканью.
- l. Перед работой аккумулятор необходимо зарядить. Используйте оригинальное зарядное устройство для заряда.
- m. Не оставляйте аккумулятор на зарядке длительное время, без присмотра.
- n. Сохраните инструкцию для дальнейшего применения.
- o. Используйте аккумулятор строго по назначению: для запитывания аккумуляторного электроинструмента.

р. По возможности извлекайте аккумулятор из оборудования, когда оно не используется.
q. Утилизируйте аккумулятор, выработавший свой ресурс, надлежащим образом.

ПРИМЕНЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА И УХОД ЗА НИМ

а. Заряжайте аккумулятор только с помощью зарядного устройства, указанного производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторного блока, может создать опасность возгорания при использовании с другим аккумуляторным блоком.
б. Когда аккумулятор не используется, держите его вдали от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие мелкие металлические предметы, которые могут замкнуть одну клемму с другой. Замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или пожару.
с. Не используйте поврежденный или модифицированный аккумулятор. Поврежденные или подвергшиеся изменениям аккумуляторы работают непредсказуемо, что может привести к пожару, взрыву или получению травмы.

д. Не подвергайте аккумулятор воздействию огня или повышенной температуры. Воздействие огня или температуры выше 130°C может привести к взрыву.
е. Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор вне температурного диапазона, указанного в инструкции. Неправильная зарядка или зарядка при температуре, выходящей за пределы указанного диапазона, может повредить аккумулятор и повысить риск возгорания.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

а. Обслуживание аккумулятора допускается только в авторизованном сервисном центре с применением оригинальным запчастей.
б. Не пытайтесь обслуживать поврежденные аккумуляторные блоки. Самостоятельное обслуживание аккумулятора ведёт к отмене гарантии.

НАЗНАЧЕНИЕ

Благодарим вас за покупку данного изделия. Внимательно изучите инструкции по эксплуатации и сохраните их для использования в будущем! Используйте аккумулятор только для продукции BOJET напряжением 58В.

Если изделие повреждено или имеет какие-либо дефекты, воздержитесь от использования и верните его продавцу. Если вы передаете изделие другому человеку, передайте ему также данное руководство по эксплуатации.

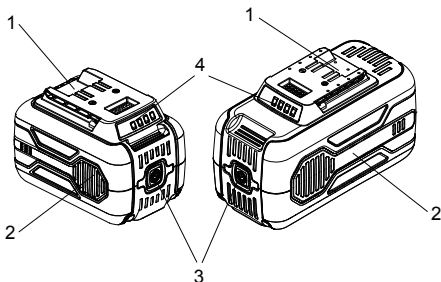
Обратите внимание, что оборудование BOJET не предназначено для использования в коммерческих, профессиональных или промышленных целях. Нарушение данного предписания ведёт к отмене гарантии.

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Модели: BP6025, BP6050.

Используйте аккумуляторы только для запитывания инструмента BOJET напряжением 58В.

Для зарядки используйте зарядные устройства: CP6020 и CPF6040 или другими, рекомендованными BOJET. Не используйте для зарядки зарядные устройства сторонних производителей.



1. Разъем с клеммами
2. Корпус аккумулятора
3. Кнопка включения индикатора остаточного заряда
4. Индикатор остаточного заряда аккумулятора

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	BP6025	BP6050
Напряжение:	58 В	58 В
Тип аккумулятора:	Литий-ионный	Литий-ионный
Ёмкость:	2.5 Ач	5.0 Ач
Энергоёмкость:	145 Вт*ч	290 Вт*ч
Диапазон температур зарядки	0 – 50°C	0 – 50°C
Время полного заряда CP6020, 2А:	80 минут	160 минут
Время полного заряда CP6040, 4А:	50 минут	100 минут
Масса аккумулятора:	1,1 кг	2,1 кг

ЭКСПЛУАТАЦИЯ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед применением аккумулятора внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации. Аккумулятор поставляется в собранном виде. Осторожно извлеките аккумулятор из коробки.

НЕОБХОДИМО ЗАРЯДИТЬ АККУМУЛЯТОР ПЕРЕД ПЕРВЫМ ПРИМЕНЕНИЕМ

Аккумулятор поставляется не полностью заряженный для снижения рисков при транспортировке. Перед первым использованием его следует зарядить. Аккумулятор можно заряжать в любое время. Чтобы узнать, требуется ли зарядка аккумулятора, нажмите на кнопку включения индикатора заряда. При зарядке важно обеспечить достаточную вентиляцию для исключения перегрева аккумулятора.

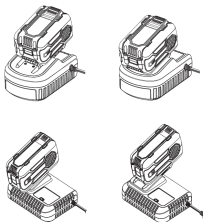
ПОРЯДОК ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА

Заряжайте аккумулятор только соответствующими зарядными устройствами.

Подключите зарядное устройство к источнику питания — индикатор зарядного устройства загорится красным.

Вставьте аккумулятор в зарядное устройство — индикатор зарядного устройства начнет мигать зеленым.

Зарядное устройство установит связь с аккумулятором для оценки его состояния.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПОРЯДОК ИЗВЛЕЧЕНИЯ АККУМУЛЯТОРА ИЗ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

При полной зарядке загорятся четыре индикатора аккумулятора и прозвучит шесть звуковых сигналов.

1. Отключите зарядное устройство от сети.
2. Извлеките аккумулятор из зарядного устройства.

ПОРЯДОК ИЗВЛЕЧЕНИЯ АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА ИЗ ИНСТРУМЕНТА

1. Полностью остановите инструмент.
2. Возьмитесь за нижнюю часть аккумуляторного блока и извлеките его из инструмента.

ЗАРЯДКА ГОРЯЧЕГО (НАГРЕТОГО) АККУМУЛЯТОРА

При непрерывном использовании инструмента аккумулятор может нагреваться. Нагретый аккумулятор можно сразу поставить на зарядку, но зарядное устройство не станет заряжать, пока температура аккумулятора не достигнет приемлемого температурного диапазона. Если на зарядное устройство поместить горячий аккумуляторный блок, зарядное устройство может показать, что блок не готов к зарядке.

Когда аккумулятор остынет, зарядное устройство автоматически начнет зарядку.

ЗАРЯДКА ХОЛОДНОГО АККУМУЛЯТОРА

Холодный аккумулятор можно сразу установить на зарядное устройство, но зарядка не начнется, пока температура аккумулятора не достигнет приемлемого температурного диапазона. Если на зарядное устройство установить холодный аккумулятор, то зарядное устройство может показать, что оно не готово к зарядке. Когда аккумулятор нагреется, зарядное устройство автоматически начнет зарядку.

Примечание: наибольший срок службы и наилучшие эксплуатационные характеристики можно получить, если заряжать аккумуляторы при температуре воздуха от 18 до 24°C. НЕ заряжайте аккумуляторный блок при температуре воздуха ниже 0°C или выше 50°C. Это позволит избежать серьезного снижения ресурса аккумулятора.

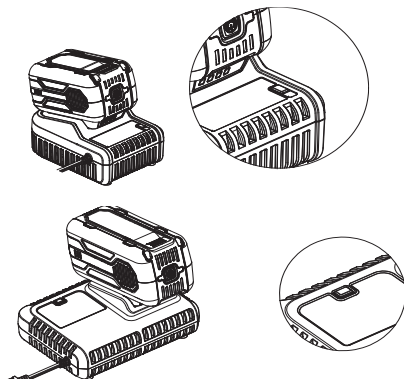
ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ИНДИКАТОР ОСТАТОЧНОГО ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА

Примечание: нажмите на кнопку с индикатором, чтобы проверить текущее состояние и требуется ли аккумулятору зарядка.

Индикаторы	Изображение	Состояние
Горят четыре синих индикатора		Аккумулятор заряжен на 75%-100%
Горят три синих индикатора		Аккумулятор заряжен на 50%-75%
Горят два синих индикатора		Аккумулятор заряжен на 25%-50%. Рекомендуется зарядка
Горит один синий индикатор		Аккумулятор заряжен на 0%-25%. Требуется зарядка
Мигает один синий индикатор		Аккумулятор имеет минимальный заряд. Требуется зарядка

ЭКСПЛУАТАЦИЯ



Примечание: сразу после использования аккумулятора кнопка уровня заряда может показывать меньший заряд, чем при проверке через несколько минут. Элементы аккумулятора «восстанавливают» часть своего заряда после простоя. Когда емкость аккумулятора во время использования достигнет

50%, он издаст 4 звуковых сигнала без включения индикатора. При неправильном использовании аккумулятор издает частые звуковые сигналы без включения индикатора. При ненормальном уровне температуры индикатор мигнет 5 раз.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

АККУМУЛЯТОРЫ

Аккумуляторы разработаны для обеспечения длительной бесперебойной работы. Однако, как и все перезаряжаемые элементы питания, они со временем теряют ресурс. Не разбирайте аккумуляторный блок и не пытайтесь заменить аккумуляторные элементы. Контакт с клеммами аккумулятора, например, при ношении колец и ювелирных изделий, может привести к ожогу.

Для продления срока службы аккумулятора рекомендуется извлекать его из зарядного устройства после зарядки.

ОЧИСТКА

Перед очисткой отключите инструмент и зарядное устройство от сети. Не допускайте попадания мусора и грязи в аккумуляторный блок. Протрите корпус тканью или продуйте сжатым воздухом. Настоятельно рекомендуется очищать аккумулятор после каждого применения.

ТРАНСПОРТИРОВКА

ВНИМАНИЕ: Риск воспламенения. При транспортировке аккумуляторных батарей может произойти возгорание, если клеммы аккумуляторных батарей случайно будут замкнуты электропроводящими материалами. При транспортировке аккумуляторных батарей убедитесь в том, что клеммы защищены и хорошо изолированы от материалов, контакт с которыми может привести к короткому замыканию.

ПРИМЕЧАНИЕ: Литий-ионные аккумуляторные батареи запрещается сдавать в багаж.

Перед транспортировкой извлеките аккумулятор из инструмента и поместите его в коробку, чтобы во время транспортировки он не подвергался воздействию солнечных лучей. При транспортировке аккумулятора извлеките его из зарядного устройства. Допустимый диапазон температур при транспортировке — от 0 до 50°C. Не допускайте сильных ударов и вибраций, которые могут возникнуть при транспортировке.

Батареи BOJET соответствуют всем применимым правилам транспортировки, как предусмотрено промышленными и юридическими стандартами, включая рекомендации ООН по транспортировке опасных грузов; Ассоциация международных авиаперевозчиков (IATA) правила перевозки опасных грузов, Международные правила перевозки опасных грузов морским путем (IMDG), и европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ADR). В большинстве случаев транспортировка аккумуляторных батарей BOJET не попадает под классификацию, поскольку они не являются опасными материалами Класса 9. В целом, полностью под правила Класса 9 подпадают только перевозки литий-ионных батарей с энергоемкостью выше 100 Ватт час (Вт*ч). Энергоемкость всех литий-ионных аккумуляторных батарей в Ватт-часах указана на упаковке. Кроме того, из-за сложности правил, BOJET не рекомендует перевозку литий-ионных батарей по воздуху вне зависимости от их энергоемкости. Поставки инструментов с батареями (комбинированные наборы) могут перевозиться по воздуху согласно исключениям, если энергоемкость батареи не превышает 100 Вт ч.

Независимо от того, является ли перевозка исключением или выполняется по правилам, перевозчик должен уточнить актуальные требования к упаковке, маркировке и оформлению документации. Информация, изложенная в данном руководстве обоснована на момент создания данного документа и может считаться точной. Но эта гарантия не является ни выраженной, ни подразумеваемой. Покупатель должен обеспечить то, что бы его деятельность соответствовала всем применимым законам.

ХРАНЕНИЕ

После заряда аккумулятора, его можно хранить в зарядном устройстве, если оно не подключено к сети.

Не храните аккумулятор вне помещения и в автомобиле средствах. Температура хранения аккумулятора от 0 до 50°C.

Храните аккумулятор в чистом, сухом месте.

Когда аккумуляторный блок не используется, держите его вдали от других металлических предметов.

В случае хранения аккумулятора более 30 дней или в зимнее время: Храните аккумуляторный блок при температуре от 0 до 50° С вдали от влаги. Храните аккумуляторный блок с зарядом на уровне 25 – 50 %.

Каждые шесть месяцев хранения заряжайте аккумулятор в обычном режиме.

Хранить в сухом месте.

Не хранить рядом с печами, плитами и водонагревателями.

Перезаряжаемые элементы питания и аккумуляторы обеспечивают наилучшую производительность, когда эксплуатируются при нормальной комнатной температуре (20°C ± 5°C).

ПЕРЕРАБОТКА И УТИЛИЗАЦИЯ

По окончании срока эксплуатации ее следует утилизировать, соблюдая при этом необходимые меры по защите окружающей среды:

- полностью разрядите батарею до конца и извлеките ее из инструмента.
- литий-ионные аккумуляторные батареи подлежат вторичной переработке. Сдайте их в местный центр вторичной переработки. В этих пунктах батареи будут подвергнуты повторной переработке и правильной утилизации.



Отработанные электроинструменты не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

Вместо этого утилизируйте их экологически безопасным способом.

Сдайте изделие на переработку в соответствующую организацию. Обратитесь в местный орган власти, отвечающий за утилизацию отходов.

Аккумуляторный блок содержит литий-ионные элементы.

Обратитесь в местный орган власти, отвечающий за утилизацию отходов, за информацией о доступных вариантах переработки и/или утилизации.

Перед утилизацией разрядите аккумуляторный блок, работая с инструментом. Затем извлеките блок из инструмента и заклейте клеммы прочной клейкой лентой, чтобы предотвратить короткое замыкание и разрядку. Не пытайтесь вскрыть блок или извлечь какие-либо компоненты.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Отработанные электрические изделия не допускается выбрасывать вместе с бытовыми отходами. В соответствии с Европейской

директивой о батареях, неисправные или отработанные аккумуляторные блоки/батареи следует накапливать отдельно и утилизировать экологически безопасным способом.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Во время работы поочередно мигают четыре красных индикатора	Температура вне рабочего диапазона	Остановите инструмент, извлеките аккумуляторный блок из инструмента, дайте остыть в течение 15 минут.
Аккумуляторный блок не работает	Аккумуляторный блок разряжен	Зарядите аккумуляторный блок
	Аккумуляторный блок неисправен	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Если вам требуется помощь, передайте устройство в сервисный центр.

ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ

- появление сильного искрения внутри корпуса оборудования;
- появление сильной ненормальной и непрекращающейся вибрации оборудования;
- разрушение корпуса оборудования, оголение внутренних рабочих элементов или электропроводки; появление дыма непосредственно из корпуса изделия.

Возможные ошибочные действия персонала:

- не использовать с поврежденной рукояткой или поврежденным защитным кожухом;
- не использовать на открытом пространстве во время дождя;
- не включать при попадании воды в корпус.

Критерии предельных состояний:

- критический износ основных деталей, проявляющийся через явное, осязаемое нарушение нормальной работы изделия.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является действующее законодательство, в частности Федеральный Закон РФ «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс РФ ч. II ст 454-491. При продаже необходимо правильно заполнить гарантийный талон с указанием модели инструмента, серийного номера, даты изготовления, даты продажи, наименования торгующей организации, печати организации, подписи продавца и подписи покупателя. Неполное или неправильное заполнение талона является причиной отказа в гарантийном обслуживании.

Данный инструмент предназначен только для частного использования покупателем.

Гарантия распространяется только на изделия, реализованные на территории РФ официальными импортерами. Срок службы изделия составляет 5 лет.

1. Гарантийные условия.

1.1 Гарантийный срок эксплуатации составляет 1 (один) год при соблюдении рекомендаций производителя, указанных в настоящем руководстве, и не распространяется на случаи коммерческой или производственной эксплуатации изделия.

1.2 Сервисная служба рассматривает гарантийные претензии только при наличии правильно заполненного оригинального гарантийного талона и товарного (кассового) чека и/или счета-фактуры, подтверждающих дату продажи. На гарантийный ремонт необходимо предъявить изделие в полной комплектации. Гарантийные претензии на аккумулятор и зарядное устройство рассматриваются только при предоставлении к осмотру инструмента в комплекте с которым он использовался.

1.3 Гарантийное обслуживание и ремонт продукции BOJET производится на территории РФ только в авторизованных сервисных центрах. Адреса сервисных центров Вы можете узнать на нашем интернет-сайте: www.bojet.ru

2. Гарантия не распространяется:

2.1. На механические повреждения (трещины, сколы, царапины), повреждения вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности, высокой температуры, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия, а также повреждения наступившие в следствие неправильного хранения (коррозия металлических частей

На электрический кабель с механическими и термическими повреждениями.

2.2 На изделия с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки или неправильной эксплуатации. К безусловным признакам перегрузки инструмента относится: появление цветов побежалости, одновременный выход из строя сопряжённых или последовательных деталей, деформация или оплавление деталей, узлов инструмента под воздействием высокой температуры и т.п., не соблюдение инструкции по эксплуатации, применение инструмента не по назначению.

2.3 На естественный износ инструмента (полная выработка ресурса, сильное внешнее или внутреннее загрязнение). На инструменты, не прошедшие своевременного технического обслуживания (чистка, смазка и т.п.).

2.4 На части, подверженные естественному износу.

2.5 На изделия, вскрывавшиеся или ремонтировавшиеся в течение гарантийного срока вне сервисной службы BOJET.

2.6 На изделия с удалённым, стёртым или изменённым заводским номером.

2.7 На профилактическое обслуживание инструмента (чистка, промывка и т.п.).

2.8 На аккумуляторы, выработавшие полностью свой ресурс. На неисправности, возникшей вследствие короткого замыкания контактных клемм аккумулятора. Зарядка аккумулятора неоригинальным зарядным устройством. Использование аккумулятора и зарядного устройства не с оборудованием марки BOJET.

2.9 Запрещается эксплуатация инструмента при появлении повышенного нагрева, запаха гари. Для выявления причин неисправности следует обратиться в авторизованный сервисный центр.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ

Импортер: ООО "ЯТ-РУС",
Россия, 125438, Москва,
ул. Михалковская, д 63Б, стр. 4,
пом. 2/11. /

Производитель / Manufacturer:
Джедзянг ЯТ Электрикал
Эпплайнс Ко., ЛТД /

Адрес: 150 Веньлун роад, Юйсин
таун, Нанху Дистрикт, Цзясин,
Джецзян, Китай /

Страна производства: Китай

Срок службы: 5 лет.

Гарантия: 24 месяца.

Корешок талона №1 на гарантийный ремонт

Модель: _____

Принят « _____ » 20 _____ г.

Исполнитель (ФИО) _____ (Подпись)

**Гарантийный талон №1
на гарантийный ремонт
электроинструмента**

Изделие / модель: _____

Серийный номер S/N: _____

Заполняет торговой организацией

Продан: _____

(наименование предприятия – продавца)

Дата продажи: _____

М.П.

Продавец: _____

(подпись)

(Фамилия, имя, отчество)

Талон действителен при заполнении

Заполняет ремонтное предприятие
(наименование и адрес предприятия)
Исполнитель:
(Фамилия, имя, отчество)
(подпись)
Владелец:
(Фамилия, имя, отчество)
(телефон) (подпись)
Дата ремонта:
М.П.
Утверждаю:
(должность, подпись)
(ФИО руководителя предприятия)

Корешок талона №2 на гарантийный ремонт

Модель: _____

Принят « _____ » _____ 20 _____ г.

Исполнитель (ФИО) _____ (Подпись)

**Гарантийный талон №2
на гарантийный ремонт
электроинструмента**

Изделие / модель: _____

Серийный номер S/N: _____

Заполняет торговой организацией

Продан: _____

(наименование предприятия – продавца)

Дата продажи: _____

М.П.

Продавец: _____

(подпись)

(Фамилия, имя, отчество)

Талон действителен при заполнении

Заполняет ремонтное предприятие
(наименование и адрес предприятия)
Исполнитель:
(Фамилия, имя, отчество)
(подпись)
Владелец:
(Фамилия, имя, отчество)
(телефон) (подпись)
Дата ремонта:
М.П.
Утверждаю:
(должность, подпись)
(ФИО руководителя предприятия)